

Pour
l'enseignant

GUIDE et QUESTIONS

pour cercles de lecture



NISH. LE NORD ET LE SUD
D'ISABELLE PICARD



Mot de la créatrice

Chères enseignantes et chers enseignants,

Ce guide accompagne la lecture du roman *Nish. Le Nord et le Sud*, d'Isabelle Picard. Il a été conçu avant tout comme un outil pour l'enseignant, afin de faciliter la préparation et le suivi de la lecture en classe.

Vous y trouverez un résumé de chaque chapitre ainsi que des questions pouvant être utilisées lors de cercles de lecture. Elles ne constituent pas un questionnaire à faire remplir systématiquement aux élèves. Certaines vérifient la compréhension, d'autres invitent à interpréter, à réagir ou à discuter d'un choix de l'autrice. Les pistes de réponse proposées dans le guide permettent d'accompagner les échanges sans imposer une seule interprétation lorsque le texte en autorise plusieurs.

Le guide rassemble également quelques éléments utiles pour mieux comprendre le roman : l'évolution des personnages principaux, leurs relations, la vie des jeunes à Matimekush, le parcours de Charlotte, la place du carcajou dans le récit ainsi qu'un tableau des personnages. Une courte appréciation critique complète l'ensemble.

L'objectif n'est pas d'analyser chaque détail du roman, mais de fournir des repères qui permettent à l'enseignant de choisir ce qui sera utile selon son groupe et la façon dont il souhaite exploiter l'œuvre.

Malgré le soin apporté à la préparation de ce travail, il est possible que des erreurs ou des coquilles se soient glissées dans le texte. Si vous en repérez, je vous serais reconnaissante de bien vouloir me les signaler afin que je puisse améliorer cette ressource. Celle-ci a été élaborée avec le soutien de l'intelligence artificielle, utilisée comme outil d'accompagnement.

Ce guide est protégé par le droit d'auteur. Il est destiné à un usage pédagogique dans le cadre de votre enseignement et peut être utilisé avec vos élèves. Il ne peut être modifié, distribué ou revendu sous quelque forme que ce soit.

Je vous remercie pour votre confiance et vous souhaite de beaux échanges autour de *Nish. Le Nord et le Sud* avec vos élèves.

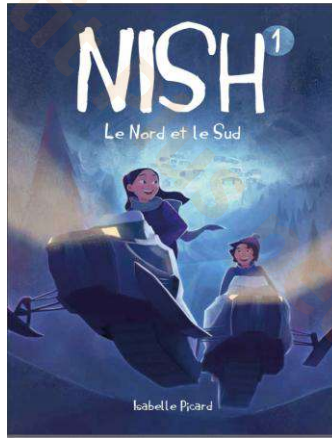


lepetitpluspedago@gmail.com

Table des matières

Mot de la créatrice	1
Nish. Le Nord et le Sud	3
4 ^e de couverture	3
Isabelle Picard	3
Un roman réaliste	4
Résumés des chapitres	4
Chapitre 1 – Chez nous (p. 8 – 21)	4
Chapitre 2 – Le carcajou (p. 23 – 62)	5
Chapitre 3 – La nouvelle (p. 63 – 93)	6
Chapitre 4 – Le grand départ (p. 95 – 126)	7
Chapitre 5 – L'espoir (p. 127 – 144)	7
Chapitre 6 – Le Sud (p. 145 – 175)	8
Chapitre 7 – La vision (p. 177 – 210)	9
Chapitre 8 – Les honneurs (p. 211 – 238)	10
Chapitre 9 – Joce (p. 239 – 255)	10
Chapitre 10 – Les mystères (p. 257 – 275)	11
Chapitre 11 – La surprise (p. 277 – 300)	12
Évolution d'Éloïse	13
Évolution de Léon	14
Éloïse et ses amies	14
Léon et ses amis	15
Les jeunes à Matimekush	15
Grandir dans une petite communauté	15
Se déplacer sur le territoire	15
Connaitre le territoire	16
Une culture bien présente	16
Une histoire qui reste présente	16
Partir pour avoir davantage de possibilités	16
Charlotte à Matimekush	16
La symbolique du carcajou	17
Tableau des personnages du roman	18
Critique/appréciation	20

Nish. Le Nord et le Sud



4^e de couverture

Léon et Éloïse sont des jumeaux innus vivant à Matimekush, une communauté du Nord québécois. Leur quotidien bascule lorsqu'une mystérieuse disparition survient dans le village. Alors qu'Éloïse mène une recherche scolaire, elle découvre des vérités bouleversantes sur l'histoire et les injustices vécues par son peuple, notamment grâce aux récits de sa grand-mère. Déterminées, elle et ses amies s'engagent à faire entendre ces réalités.

De son côté, Léon consacre son temps au hockey, mais son rêve de jouer à un niveau compétitif est limité par le manque de joueurs dans sa communauté. Il cherche alors un moyen de prouver son talent malgré les obstacles.

Leur famille traverse une épreuve difficile lorsque leur père tombe gravement malade et doit être soigné à Québec, à plus de 900 kilomètres de chez eux. Face à cette séparation et aux défis qu'ils rencontrent, Léon et Éloïse doivent puiser dans leur lien unique et leur identité autochtone pour surmonter cette période marquante de leur vie.

Isabelle Picard



Originaire de Wendake, Isabelle Picard est ethnologue, première spécialiste aux affaires autochtones à Radio-Canada et chargée de cours à l'UQAM. Malgré son emploi du temps digne d'une première ministre, elle propose, ce printemps, le premier tome de sa nouvelle série de romans, *Nish : Le Nord et le Sud*. Celle qui s'est donné comme mission de mieux faire connaître les réalités et les enjeux des Premiers Peuples du Québec nous offre un récit fort, universel et bien loin des stéréotypes¹.

¹ <https://www.lesmalins.ca/fr/nos-auteurs/1148-isabelle-picard.html>

Un roman réaliste

Nish. Le Nord et le Sud est un roman réaliste contemporain. Isabelle Picard met en scène des adolescents dont les préoccupations sont familières aux jeunes lecteurs : l'école, les amis, le hockey, les premières amours, les jeux vidéos ou encore les échanges sur les réseaux sociaux.

À ce quotidien s'ajoutent des situations plus difficiles. Léon et Éloïse doivent composer avec la maladie de leur père, tandis que la disparition de John inquiète toute la communauté. Éloïse s'intéresse aussi aux conséquences de l'exploitation minière sur le territoire et découvre peu à peu une partie de l'histoire de Matimekush.

Le réalisme du roman tient également à son ancrage dans une communauté innue contemporaine. La langue, les liens avec les aînés, le trappage, le conseil de bande ou les déplacements sur le territoire font partie de la vie des personnages. La culture innue n'est donc pas présentée comme appartenant au passé : elle s'inscrit dans leur quotidien.

Certains épisodes empruntent à l'aventure et la légende du carcajou introduit une part de mystère. Ces éléments ne font toutefois pas de *Nish* un roman fantastique. Ils s'intègrent à un récit qui demeure principalement ancré dans la réalité.

Résumés des chapitres

Chapitre 1 – Chez nous (p. 8 – 21)

Éloïse, son amie Méli et sa cousine Ati cherchent un sport à pratiquer en dehors du hockey, mais elles ont du mal à rassembler suffisamment de joueuses pour former une équipe. De son côté, Léon, le frère jumeau d'Éloïse, ne pense qu'au hockey. Avec son ami Joce, il a réussi à manœuvrer pour qu'ils se retrouvent dans la même équipe cette saison.

Le samedi, Éloïse passe du temps avec Méli et Ati. Les trois amies vivent des réalités familiales différentes. Chez Ati, la maison est toujours pleine et son père boit beaucoup le weekend. Méli, dont les parents viennent du Sud, joue quant à elle « deux rôles » : fille du Sud avec ses parents et fille du Nord avec ses amies.

Plus tard, Éloïse fait une recherche sur le « Lac orange Schefferville ». Sa kukum lui a parlé de la pollution causée par les mines et des injustices vécues par leur peuple. Elle découvre qu'une personne de la communauté avait dénoncé la situation et transmis des photos aux journalistes.

Questions sur le chapitre 1

1. Pourquoi Éloïse, Méli et Ati ont-elles du mal à former une équipe de sport ?

Elles ont du mal à rassembler suffisamment de joueuses pour former une équipe. Dans leur petite communauté, le nombre de jeunes est limité et le hockey occupe une place beaucoup plus importante que les autres sports.

2. Quelle est la situation familiale d'Ati et comment contraste-t-elle avec celle d'Éloïse ?

Ati vit dans une famille nombreuse et doit parfois s'occuper des plus jeunes lorsque son père boit. Elle dort d'ailleurs fréquemment chez Éloïse. La vie familiale d'Éloïse apparaît plus stable et plus calme.

3. Méli vient du Sud et vit maintenant à Matimekush. Comment la situation familiale de Méli pourrait-elle influencer son expérience à l'école et dans sa communauté ?

Méli vit entre deux réalités. Ses parents viennent du Sud et leur façon de vivre est différente, tandis qu'avec Éloïse et Ati, elle est devenue une « fille du Nord ». Cette double appartenance peut influencer sa façon de voir la communauté et certaines habitudes de ses amies.

D'autres réponses sont possibles si elles s'appuient sur le chapitre.

4. Pourquoi penses-tu que la recherche d'Éloïse sur le « Lac orange Schefferville » est importante pour elle ? Quel rôle cela pourrait-il jouer dans la suite du roman ?

Les paroles de sa kukum ont éveillé la curiosité d'Éloïse. Elle découvre qu'un lac a été pollué par les mines et qu'une personne de la communauté a dénoncé la situation. Cette recherche pourrait l'amener à vouloir mieux comprendre ce qui s'est passé et prendre de l'importance dans la suite du récit.

Chapitre 2 – Le carcajou (p. 23 – 62)

En rentrant chez lui, Léon comprend qu'il se passe quelque chose. Son père, Ranger volontaire, participe aux recherches pour retrouver John Luther, le cousin de Joce, disparu depuis plusieurs jours dans les bois.

Très inquiet, Joce convainc Léon de partir avec lui en motoneige à la recherche de John. Leur expédition tourne mal : en voulant éviter un animal, Joce perd le contrôle de la motoneige, qui se retrouve coincée sous un rocher. Ils réussissent à la dégager, mais un ski est gravement abîmé. Leurs pères finissent par les retrouver. Les garçons racontent avoir aperçu ce qu'ils croient être un renard blanc, ce qui intrigue le père de Joce, chasseur expérimenté. John demeure introuvable.

Le lendemain, Éloïse apprend qu'un carcajou a été aperçu près du village. Méli, qui connaît moins les histoires liées à cet animal, veut en savoir davantage. Les filles évoquent alors une légende que leur grand-père leur racontait.

Trois semaines après la disparition de John, Léon passe la nuit chez Joce. Celui-ci lui raconte la légende d'un chasseur transformé en carcajou pour avoir rompu un pacte conclu avec des loups. Il lui confie également qu'Éloïse ne le laisse pas indifférent.

Questions sur le chapitre 2

1. Pourquoi Joce convainc-t-il Léon de partir avec lui à la recherche de John ?

Joce est très inquiet pour son cousin John, disparu depuis plusieurs jours. Il veut participer à sa recherche et convainc Léon de l'accompagner.

2. Qu'est-ce qui tourne mal lors de leur sortie en motoneige ?

En voulant éviter un animal, Joce perd le contrôle de la motoneige. Elle se retrouve coincée sous un rocher. Les garçons réussissent à la dégager, mais un ski est gravement abîmé, ce qui rend leur retour difficile.

À la fin du roman, Éloïse reste très attachée à son milieu, mais elle comprend mieux son histoire et certains enjeux qui touchent sa communauté. Elle a aussi pris davantage d'initiative au fil des événements.

Évolution de Léon

Au début du roman, Léon est surtout préoccupé par le hockey. Son équipe, ses performances et son amitié avec Joce occupent une grande place dans sa vie. Il est très proche d'Éloïse, même s'il apprécie aussi d'avoir ses propres activités.

La maladie de son père le touche profondément. Léon parle peu de ce qu'il ressent et trouve plutôt refuge dans le hockey. Certains moments laissent toutefois voir son inquiétude, notamment le travail réalisé en arts plastiques, qui fait ressortir des émotions qu'il exprimait jusque-là difficilement.

La disparition de John l'amène aussi à sortir de son quotidien. Avec Joce et Éloïse, il cherche à comprendre ce qui s'est passé et participe aux démarches lorsqu'un morceau de la motoneige de John est repéré dans la vidéo tournée près de la mine.

L'annonce du déménagement le confronte à son attachement à Matimekush. Il réagit moins vivement qu'Éloïse, mais part seul sur la montagne pour regarder le territoire qu'il risque de quitter. Sa rencontre avec le carcajou prend alors une importance particulière. Il a peur, mais ne fuit pas et attend que l'animal s'éloigne.

À la fin du roman, Léon retrouve ce même carcajou pris au piège. Avec Joce et Éloïse, il fait le rapprochement avec la légende et avec John. Leur décision de libérer l'animal montre aussi que Léon est désormais prêt à laisser une place à ce qu'il ne peut pas expliquer complètement.

Éloïse et ses amies

Éloïse, Ati et Méli forment un trio très uni. Ati est aussi la cousine d'Éloïse et connaît bien la vie à Matimekush. Méli occupe une place un peu différente. Ses parents viennent du Sud et elle dit elle-même jouer « deux rôles » : fille du Sud avec sa famille et fille du Nord avec ses amies.

Leur amitié repose beaucoup sur la complicité. Elles se taquinent, se confient les unes aux autres et sont présentes lorsque l'une d'elles traverse une période plus difficile. Éloïse peut compter sur ses amies lorsqu'elle apprend la maladie de son père et, plus tard, lorsqu'elle doit leur annoncer le possible déménagement de sa famille.

Le projet de géographie montre aussi leur façon de fonctionner ensemble. L'idée vient d'Éloïse, mais les trois filles participent au tournage et à la réalisation de la vidéo sur le Nord et le Sud. Ce projet scolaire finit par les amener à montrer une réalité de leur milieu à des personnes qui le connaissent peu.

Leur groupe évolue peu au cours du roman. C'est plutôt sa solidité qui compte. Au milieu de la maladie du père d'Éloïse, de la disparition de John et des changements qui s'annoncent, Ati et Méli restent pour Éloïse des points de repère.



Retrouvez l'intégralité de cette
ressource sur mon site
ebookine.ca

Et bien d'autres activités
pédagogiques encore!

ebookine.ca/librairie

